



## 宜蘭線鉄道の百年映像- 鉄道技手・前畑彦太郎写真展

前畑彦太郎は、静岡県出身で父・川端喜作の日本統治時代初期の縦貫鉄道建設工事に従事することに伴い、台湾に来られた。その後、彼は父の道に従って1916-1927年の期間で台湾総督府鉄道部に勤めていた。1919年前畑は宜蘭線鉄道瑞芳建設工事事務所に移り現場工事監督員に任されており、1920年12月に同鉄道部工務課の鉄道技手に昇進した。

前畑彦太郎は、宜蘭線鉄道建設工事に従事していた期間、自らカメラで当時の工事現場の実態、鉄道技術者人々の人物像、そして工事沿線の光景を記録した。百年を経て今なお140枚の貴重な写真が残されている。2024年、宜蘭線鉄道全線開通百年を迎えてこの記念展を開催し、前畑が記録した140枚の写真を抜粋し、宜蘭線鉄道沿線の駅舎、橋梁及びトンネル工事、名所旧跡、落成式典などの映像を現れて参観に来られる方々に当時の様子と雰囲気を感じとらせる。

## Images of Yilan Railway Centenary: Railway Engineer Hikotaro Maehata's Photography

Hikotaro Maehata was born at Shizuoka Prefecture, Japan. His father, Kisaku Kawabata, participated in the Taiwan railways construction in the early of Japanese rules period. Hikotaro Maehata followed his father and served in the Railway Bureau of Government-General of Taiwan from 1916 to 1927. He held office as a supervisor of construction site of Ruifang Construction Office of Yilan Railway in 1919 and was promoted as an engineer in December, 1920.

During the period of building Yilan Railway, he took many pictures of construction, workers, and surroundings along Yilan Railway 100 years ago. There are 140 rare and cherished photos preserved. In 2024, the centenary of Yilan Railway, the exhibition brings audiences to vividly experience the building works of Yilan Railway by presenting the selected photos about stations, construction s of bridges and tunnels, famous scenic spots and monuments, and ceremony of completion of Yilan Railway.

## 宜蘭鐵道百年映像— 鐵道技手前畑彦太郎攝影展

前畑彦太郎，日本靜岡縣人，其父川端喜作於日治初期來臺參與鐵道建設，他也跟隨父親腳步，於1916-1927年間任職於臺灣總督府鐵道部，1919年調任宜蘭線鐵道瑞芳建設事務所擔任工事現場監督員，1920年12月升任鐵道部工務課技手。

前畑彦太郎在參與宜蘭線鐵道的興建過程中，用鏡頭記錄了百年前的施工過程、鐵道員工群像與沿線風光，有140張珍貴照片保存迄今。2024年適逢宜蘭線鐵道全線通車百週年，本展精選前畑彦太郎宜蘭線鐵道車站、橋梁與隧道工程、名勝古蹟、完工慶典之攝影記錄，提供民眾可以如臨現場般感受百年前的宜蘭線鐵道映像。

主辦單位 |



協辦單位 |



執行單位 |

現思文化創藝有限公司

寫真攝影 |

前畑彦太郎

